

1/39

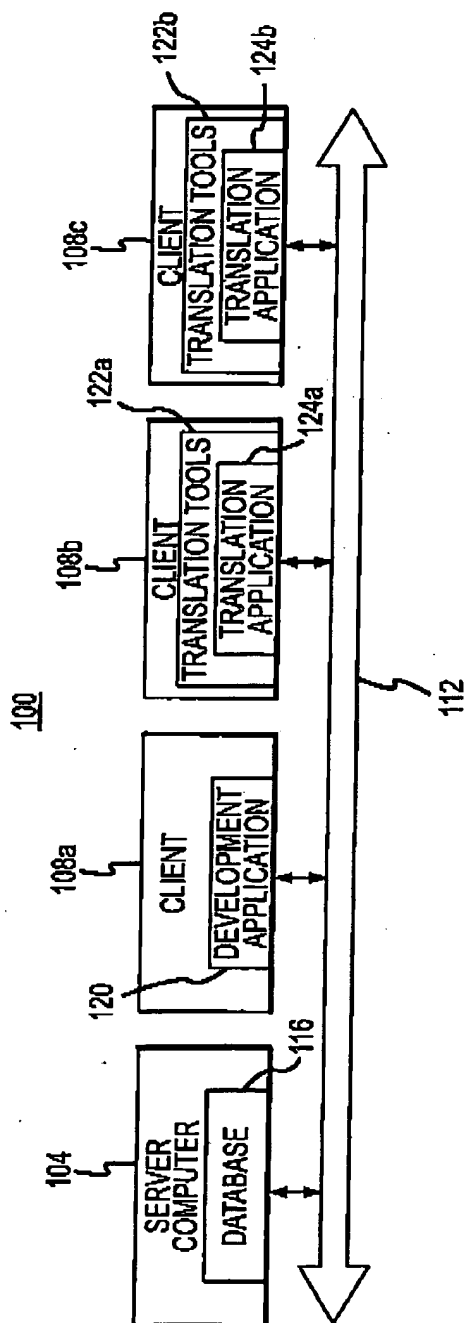
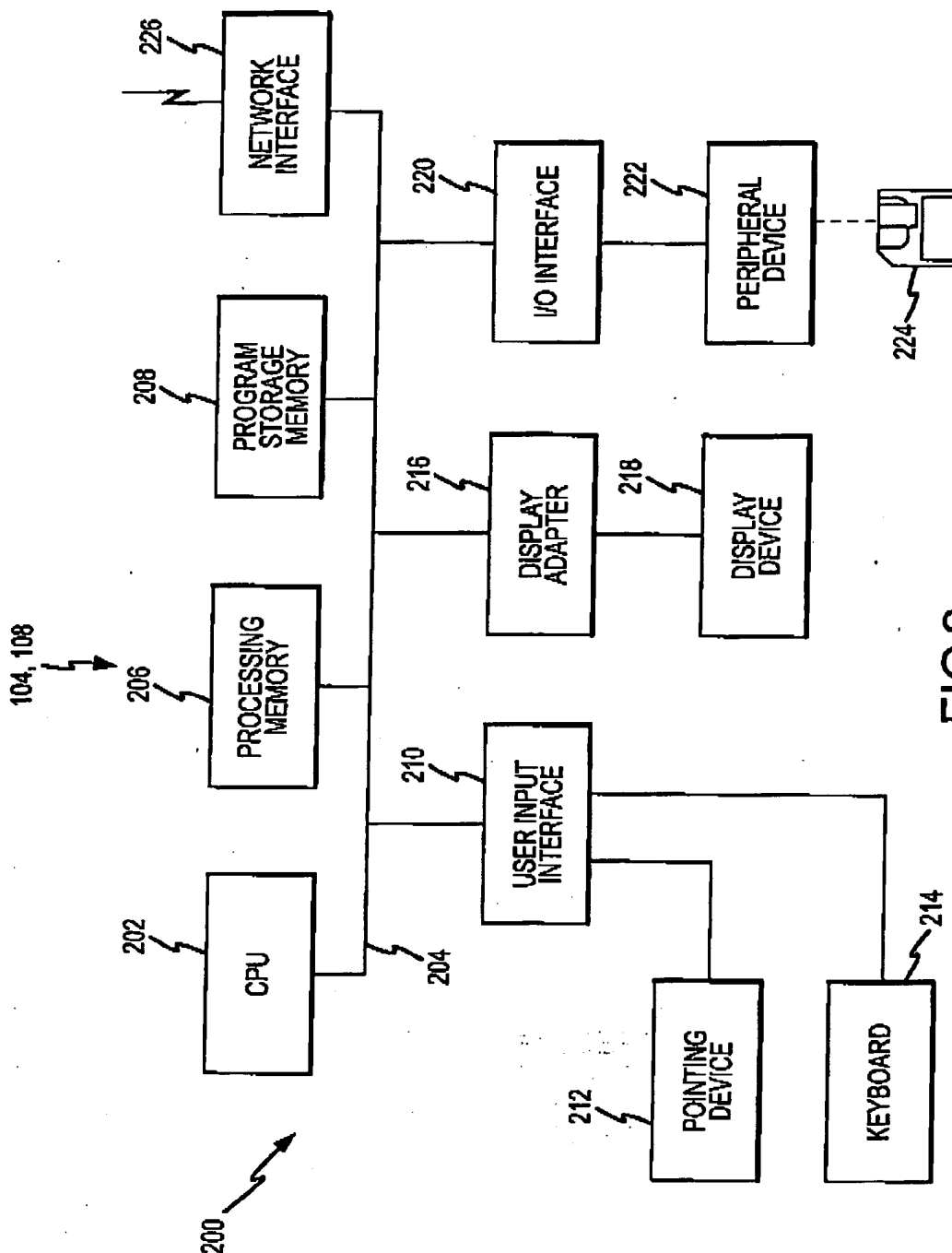


FIG. 1

2/39



3/39

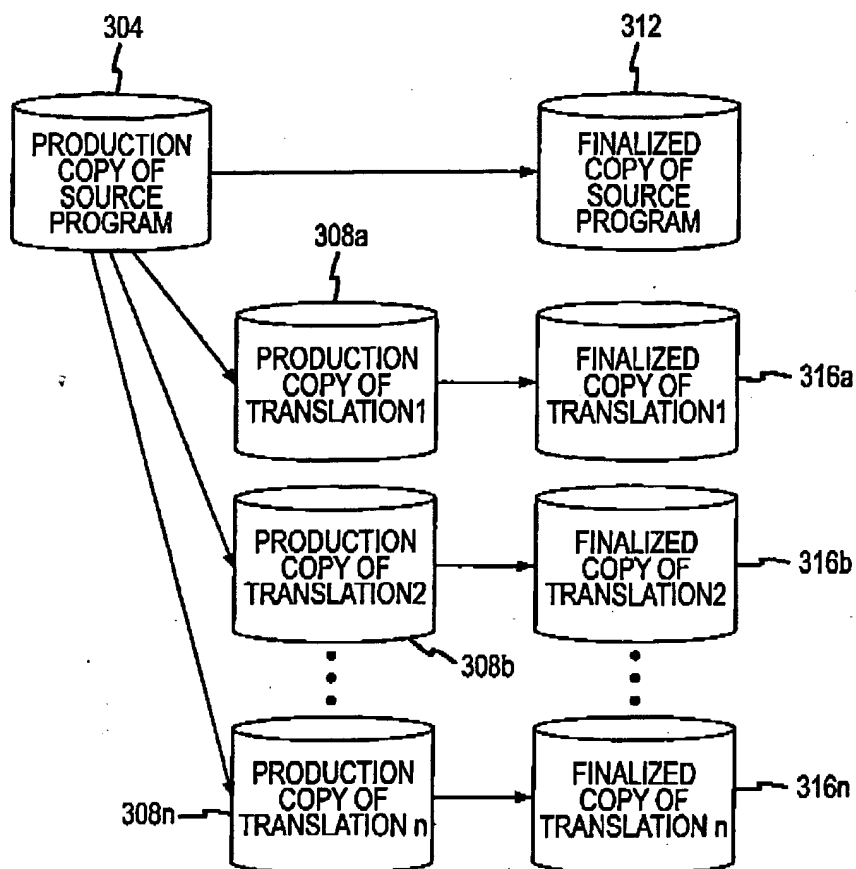


FIG. 3A

4/39

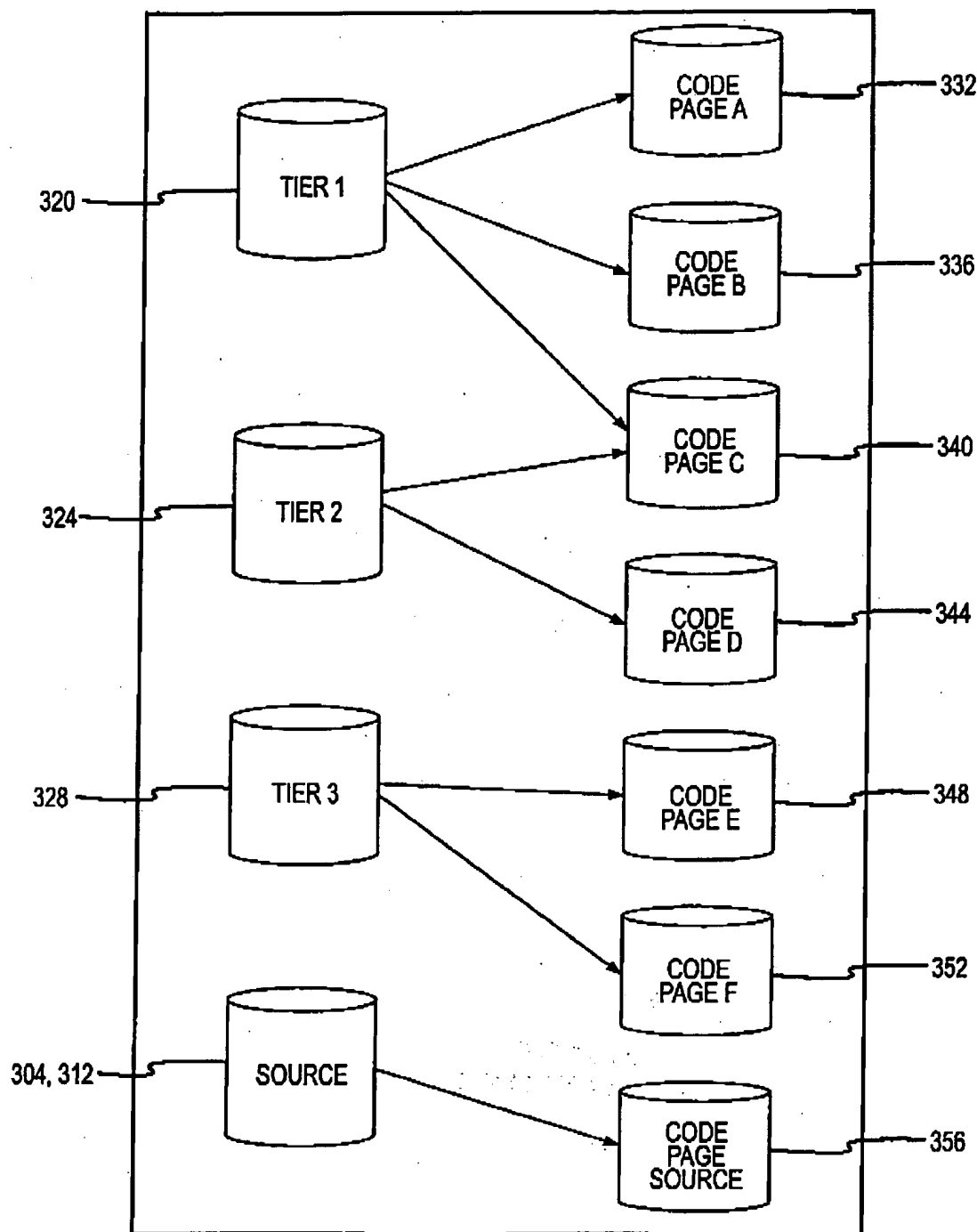


FIG.3B

5/39

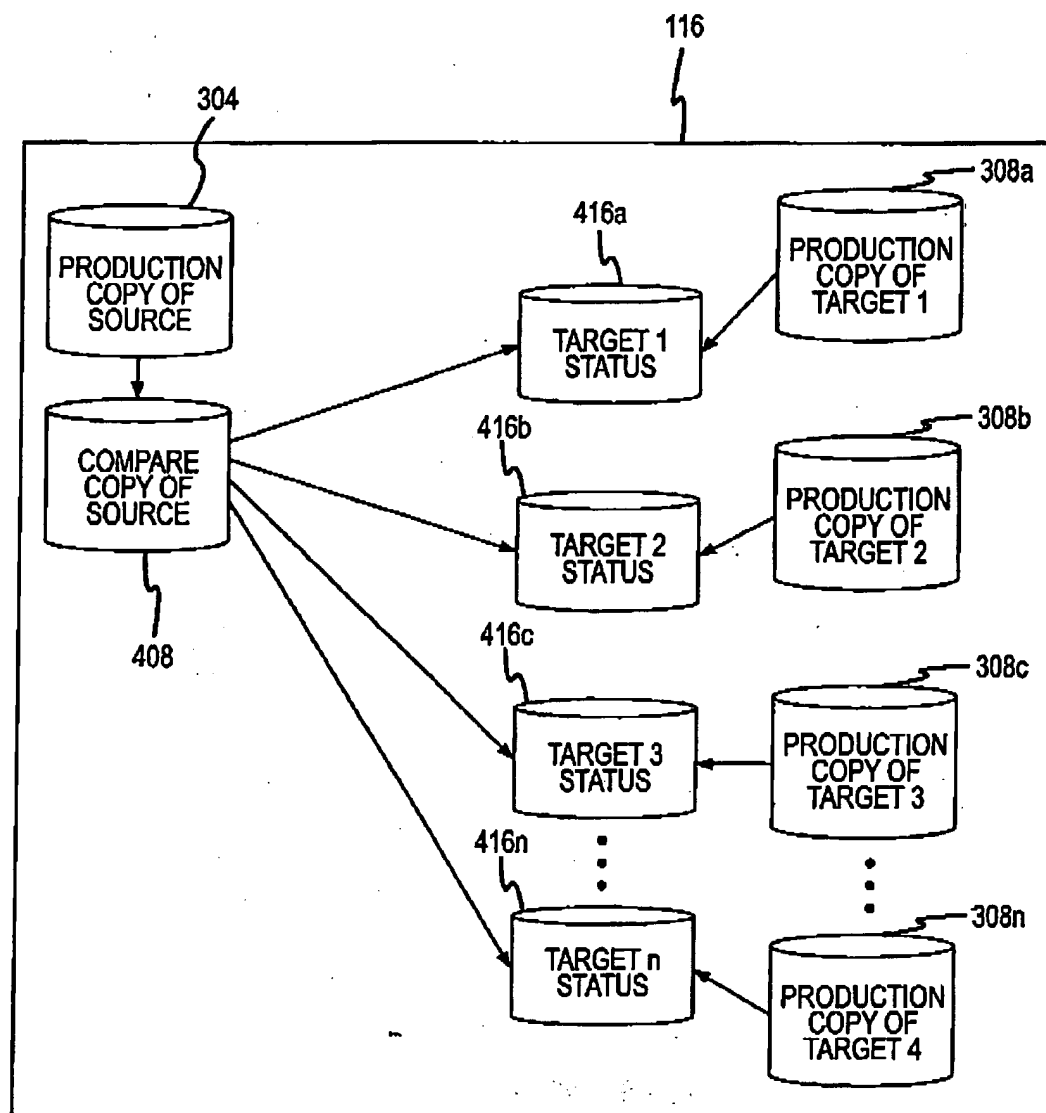
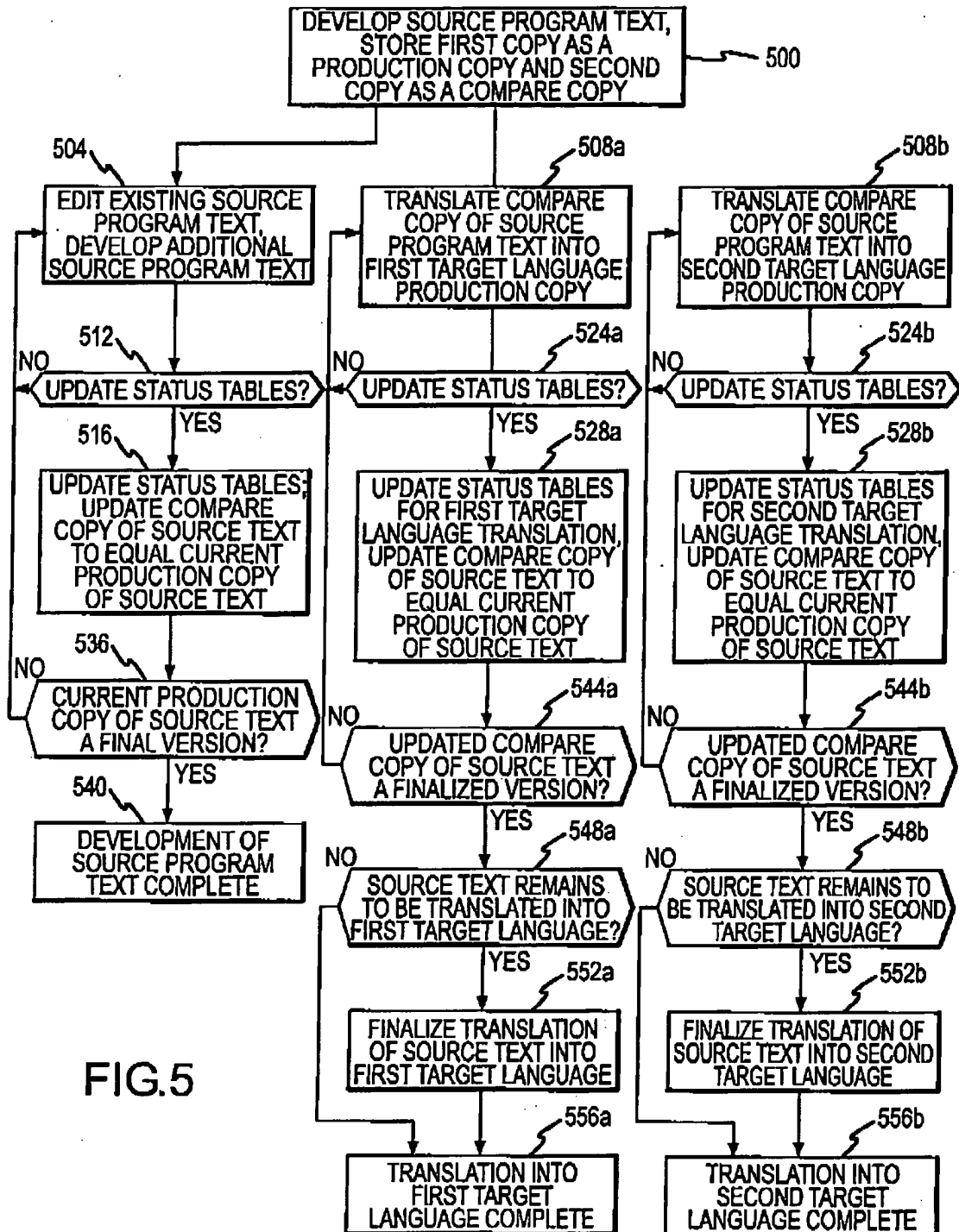


FIG.4

6/39



7/39

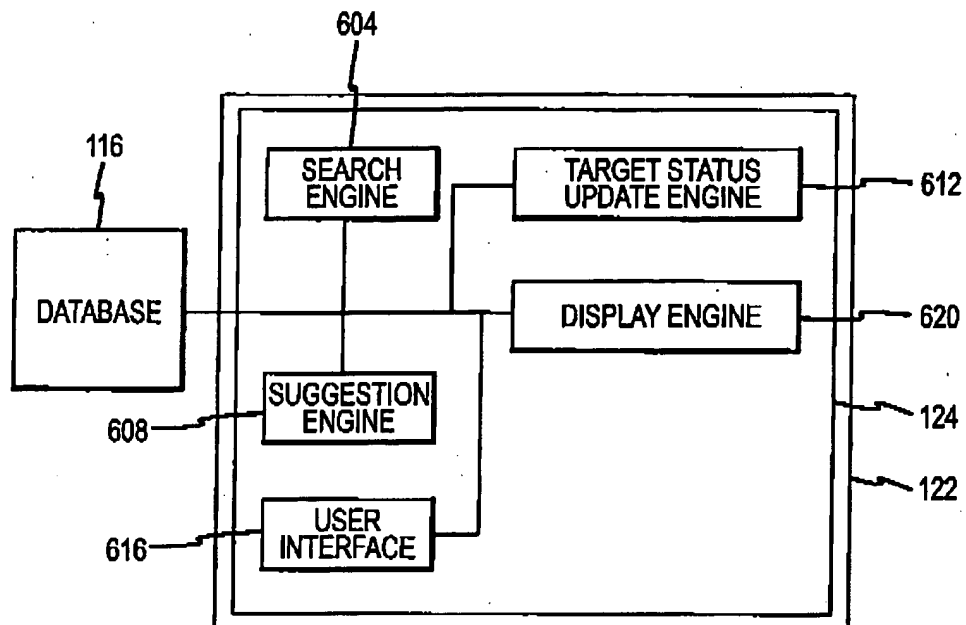


FIG. 6

8/39

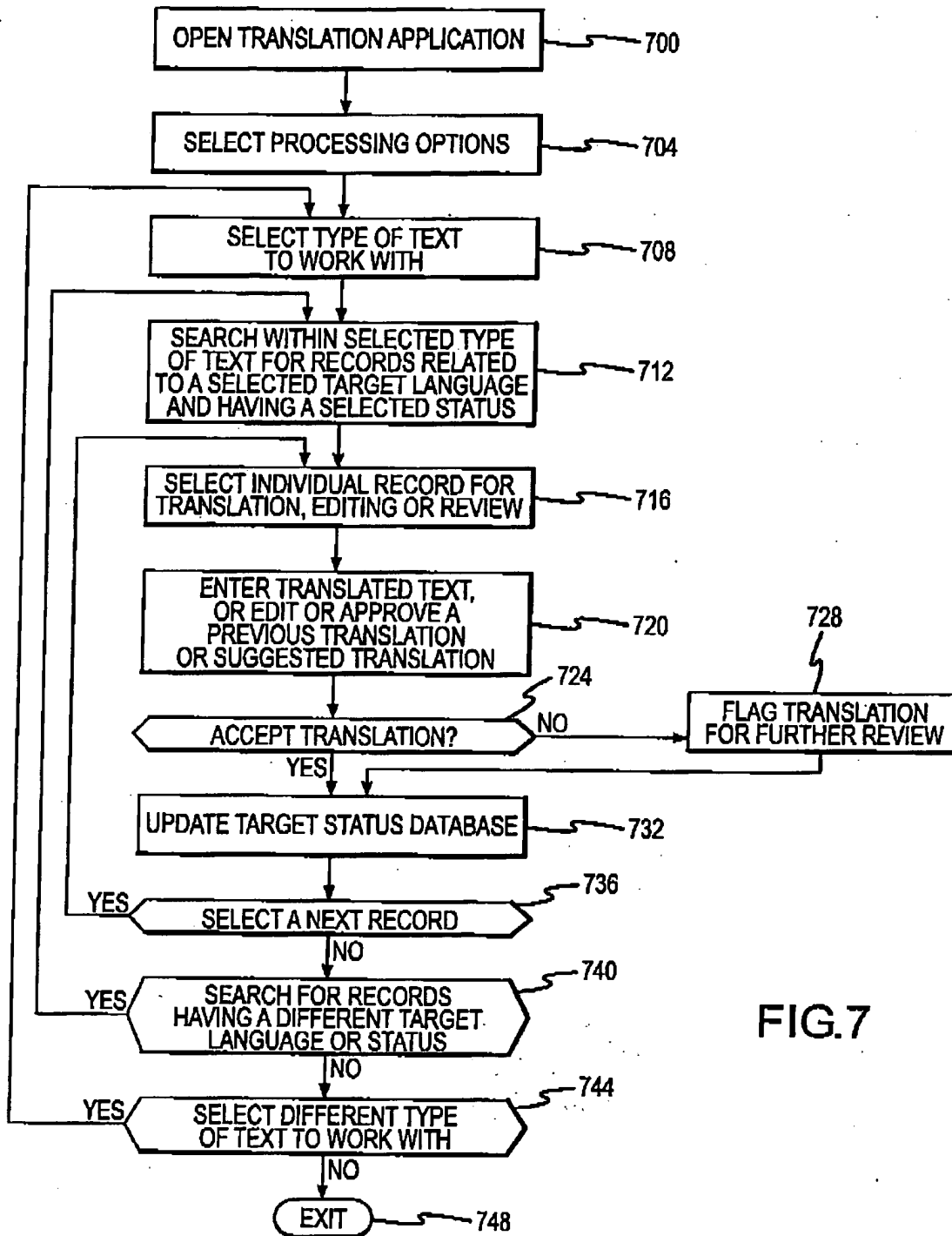


FIG. 7



9/39

800

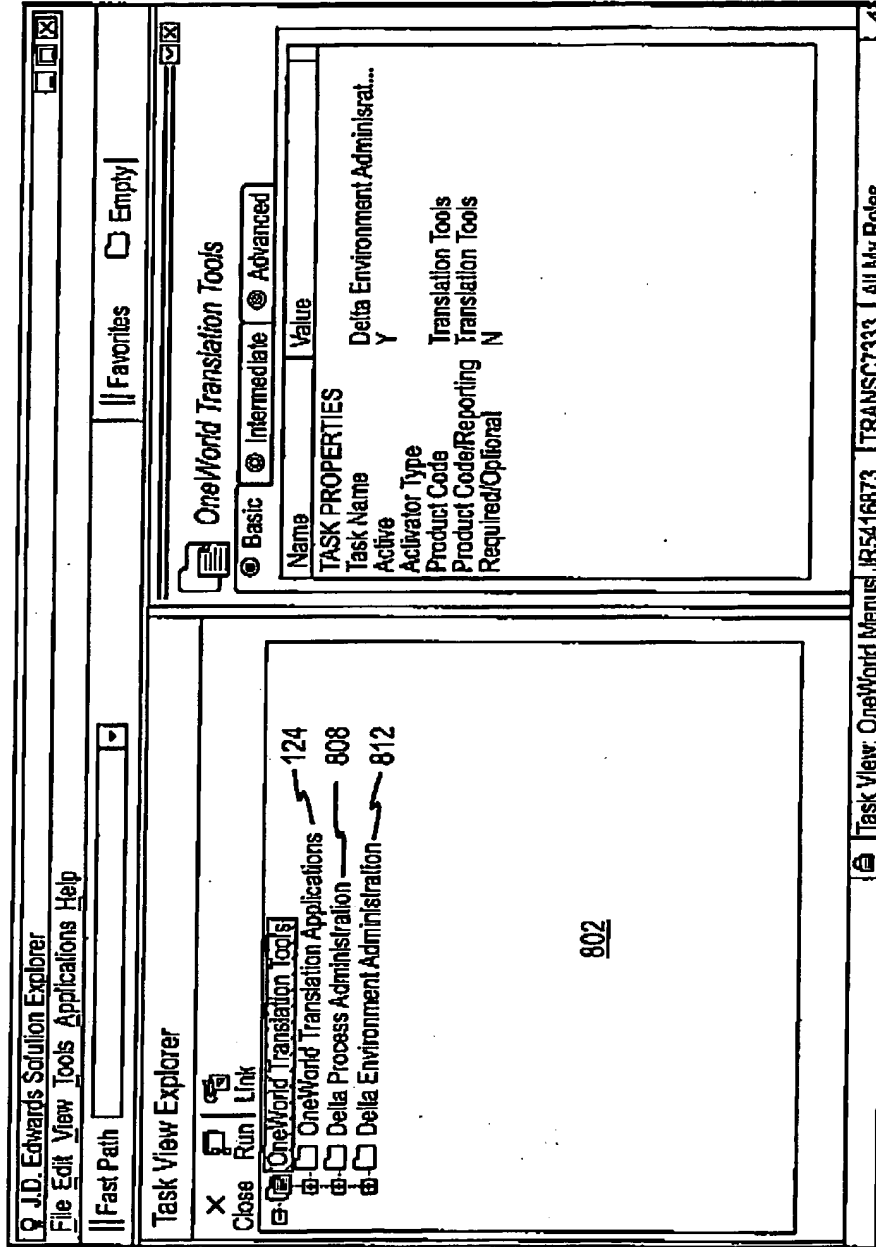


FIG.8

802

10/39

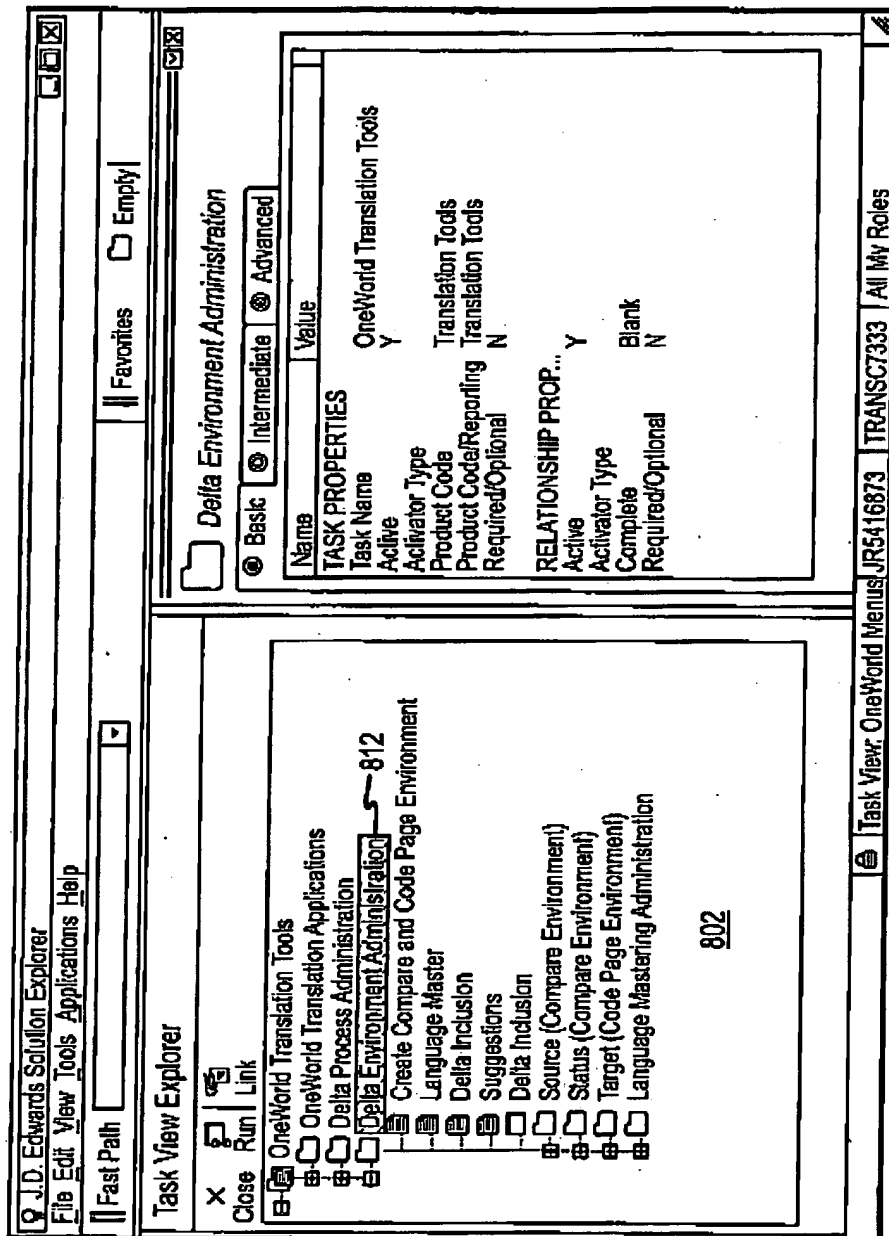


FIG.9

11/39

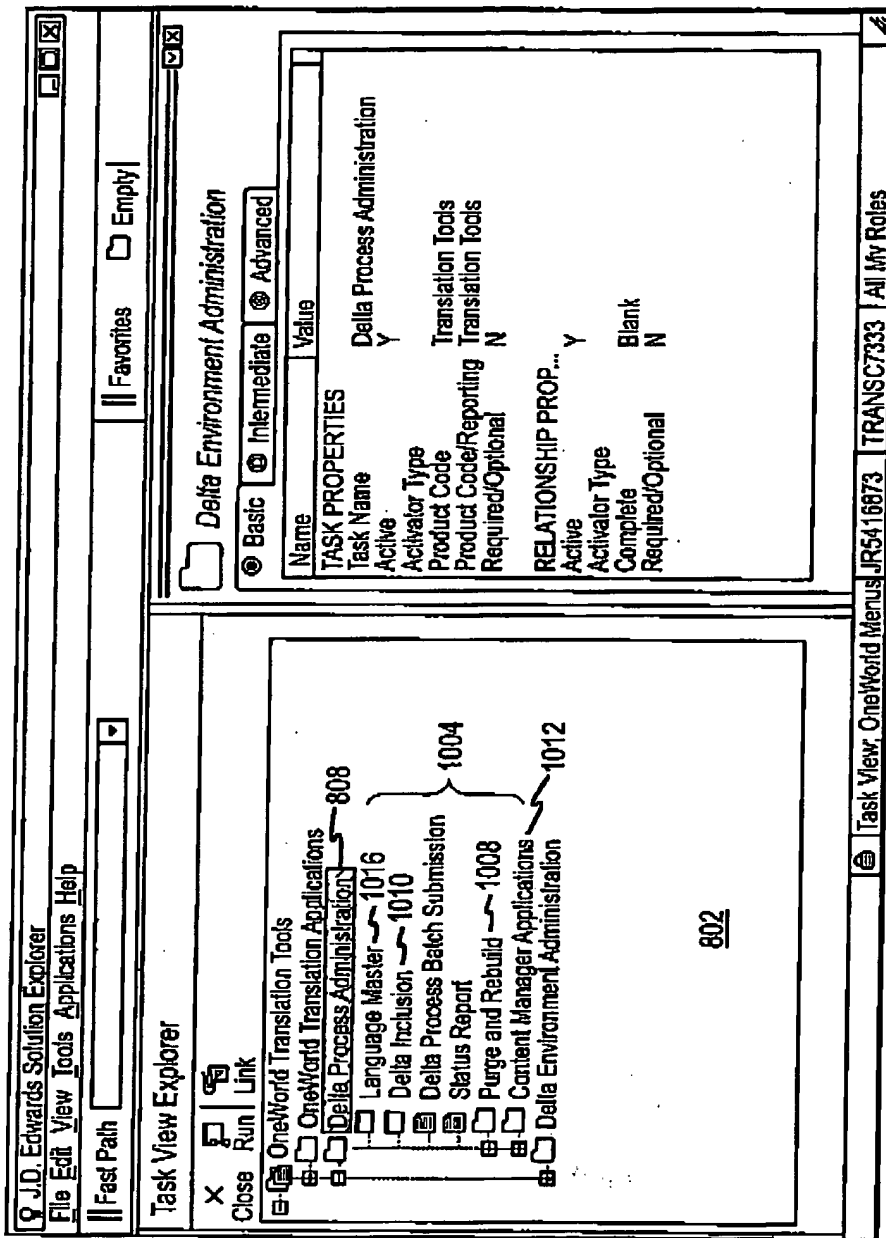


FIG.10

12/39

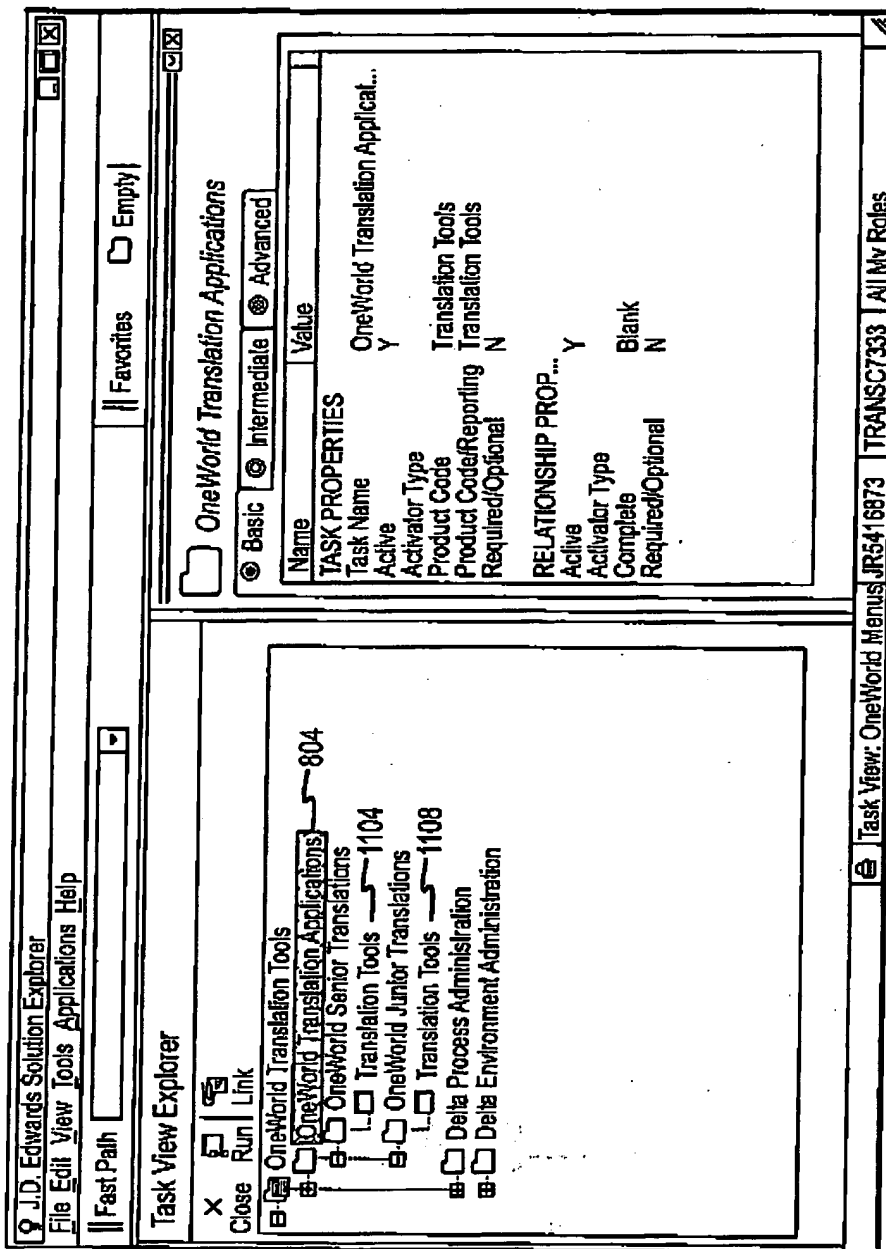


FIG.11

13/39

1200

1208 1204 1212 1220 1224 1216

Language Master  
File Edit Preferences Window Help

Translation Tools Language Master

OK Find Del... Can... New... Dis... Abo... Links ▼ Displ... @OLE... @Internet

Code Page	L	D	B	Code Page	Language Load	Effective From	MS Word Language ID
01	DN	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1030
01	DU	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1043
01	F	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1036
01	FN	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1035
01	G	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1031
01	I	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1040
01	NO	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1044
01	P	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1046
01	S	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	3082
01	W	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1053
02	C	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1029
02	HU	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1038
02	PO	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	1045
03	CS	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	0
04	CT	0	0	TRANWE7333	12/13/1999	12/13/1999	0

Tools  
Calendar  
Calcula...  
Work Center  
Internal Mail  
External Mail  
Internet  
Create Shortcut

FIG.12

14/39

1316 1312 1308 1304 1320 1324 1328

Delta Inclusion - Work with Delta/able Inclusions

File Edit Preferences Form Window Help

Select Find Add Del... Close Seg New... Dis... Abo... Links Displ... OLE... Internet

Version XJDE000N Delta Table

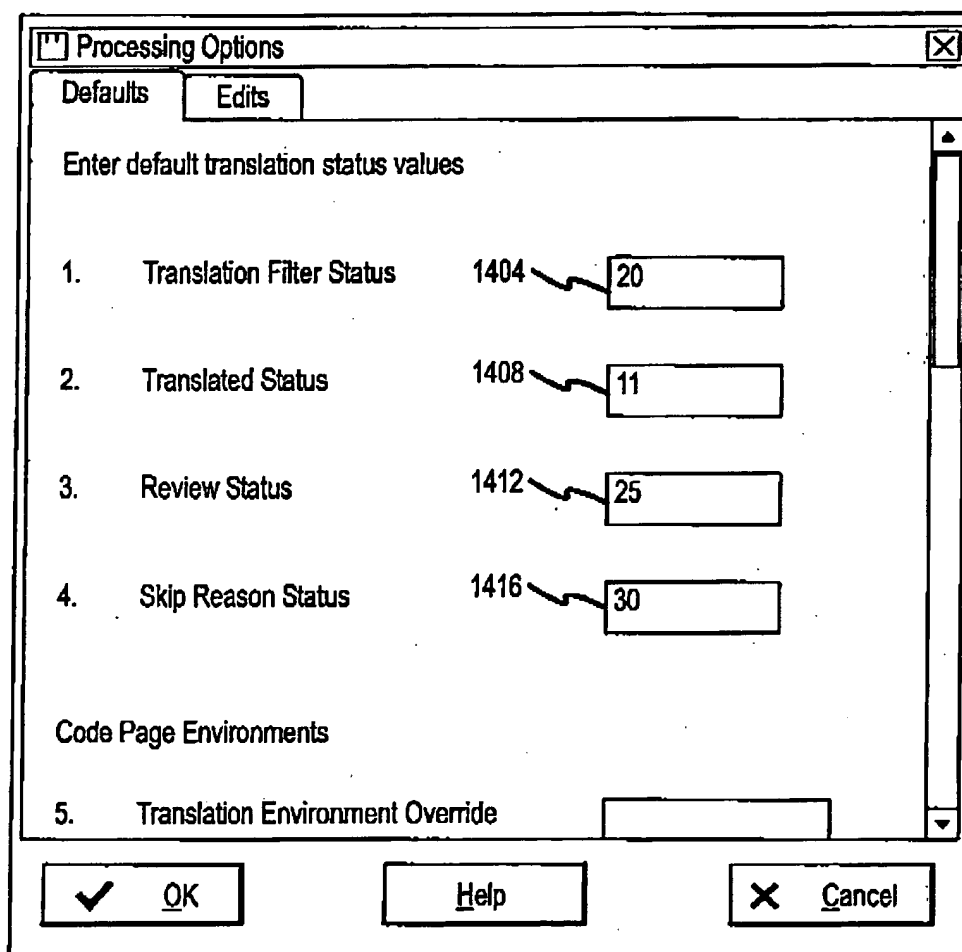
Version	Include Table	Delta Table	Description	Status Description	Total Records	Change Records	Cr
XJDE0001	Yes	F0004	User Defined Code Types	Complete Success	4190	43	
XJDE0001	Yes	F0005	User Defined Codes	Complete Success	30930	623	
XJDE0001	Yes	F00165	Media Objects storage	Complete Success	56077	0	
XJDE0001	Yes	F0083	Menu Text Override File	Complete Success	8665	8	
XJDE0001	Yes	F7920	Resource Text Translation Work	Complete Success	4050	719	
XJDE0001	Yes	F79750	Forms Design Aid Extracted Text	Complete Success	140224	0	
XJDE0001	Yes	F79760	Report Design Aid Extracted Text	Complete Success	91230	7	
XJDE0001	Yes	F83100	Date Title	Complete Success	4	0	
XJDE0001	Yes	F83110	Column Headings	Complete Success	1	0	
XJDE0001	Yes	F9000	Task Master	Complete Success	17270	2	
XJDE0001	Yes	F9005	Variant Description	Complete Success	104	0	
XJDE0001	Yes	F9006	Variant Detail	Complete Success	0	0	
XJDE0001	Yes	F9060	Component Definition	Complete Success	59	0	
XJDE0001	Yes	F9061	Workspace Definition	Complete Success	7	0	
XJDE0001	Yes	F9062	Top-Level Navigation Icon Definit	Complete Success	5	0	
XJDE0001	Yes	F91100	Favorites Relationships and Pro	Complete Success	46	0	
XJDE0001	Yes	F9202	Data Field Display Text	Complete Success	36134	552	
XJDE0001	Yes	F9203	Data Item Alpha Descriptions	Complete Success	62474	1060	
XJDE0001	Yes	F98306	Processing Option Text	Complete Success	25832	1904	
XJDE0001	Yes		Total:	Complete Success	477342	4918	

Find records Row:1

FIG.13

15/39

1400



The image shows a software dialog box titled "Processing Options". It has two tabs: "Defaults" (selected) and "Edits". The main area is labeled "Enter default translation status values". It contains four numbered items, each with a label, a numeric value, and a text input field. Item 1 is "Translation Filter Status" with value 1404 and input field containing 20. Item 2 is "Translated Status" with value 1408 and input field containing 11. Item 3 is "Review Status" with value 1412 and input field containing 25. Item 4 is "Skip Reason Status" with value 1416 and input field containing 30. Below these is a section labeled "Code Page Environments" with item 5, "Translation Environment Override", which has an empty text input field. At the bottom are three buttons: "OK" (with a checkmark icon), "Help" (with an underlined 'h'), and "Cancel" (with an 'X' icon).

Item	Label	Value	Input Field
1.	Translation Filter Status	1404	20
2.	Translated Status	1408	11
3.	Review Status	1412	25
4.	Skip Reason Status	1416	30

Code Page Environments

Item	Label	Input Field
5.	Translation Environment Override	

FIG.14

16/39

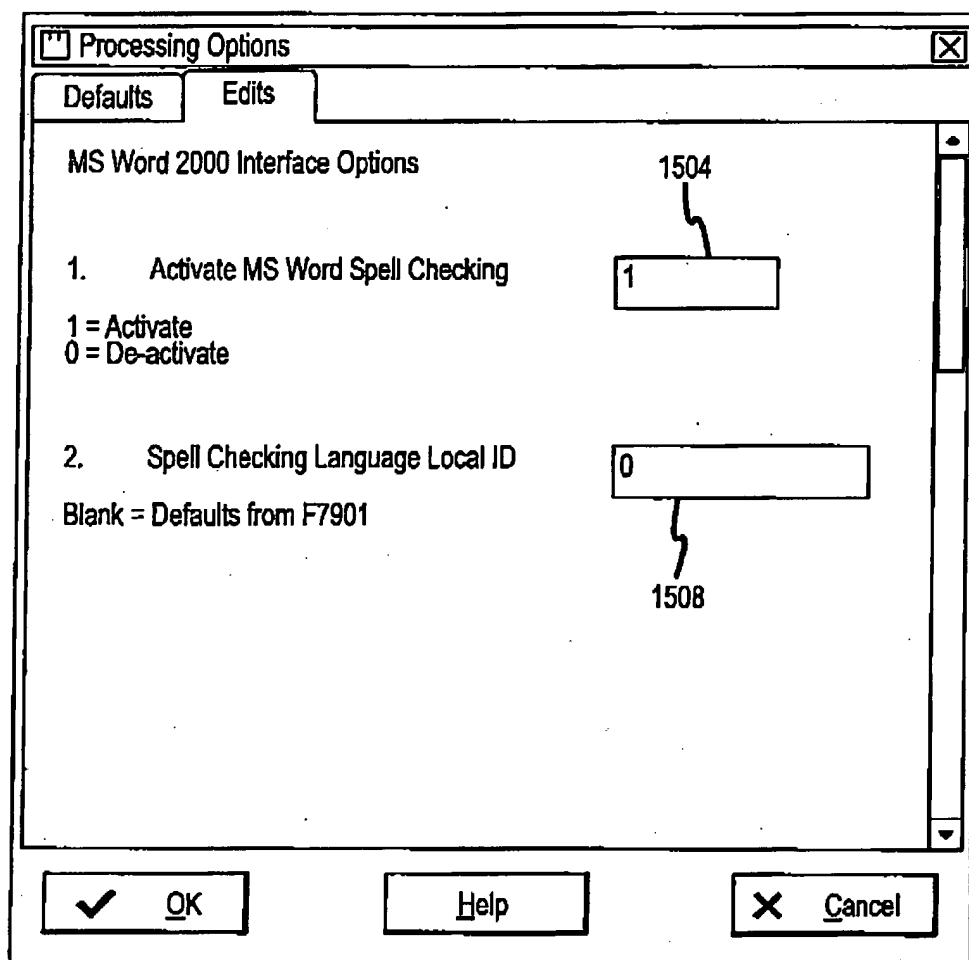
1500

FIG.15



17/39

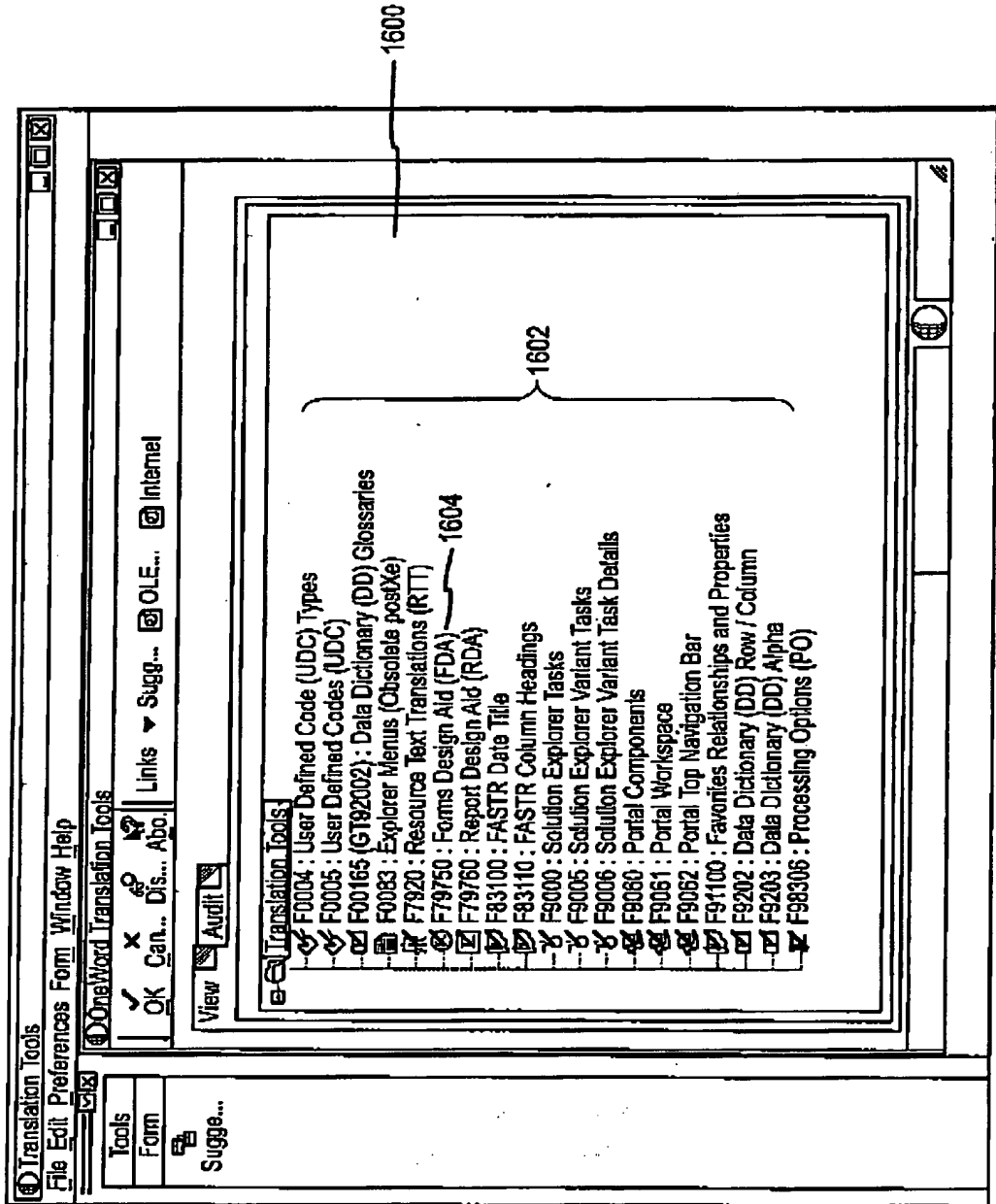


FIG.16

18/39

1700

Translation Tools - Work with Forms Design Aid Text  
File Edit Preferences Form Window Help

Tools  
Form  
Search / Replace

Product Code 1708 Language 1716 Status Details  
Status 1712 Complete 1728 1736

Product Code	Object Name	Record Count	Form Name	Status
01	P01B0WRO	12	W01B0WRO	11
01	P0100041	1	W0100041B	11
01	P0100042	1	W0100042A	11
01	P0100043	1	W0100043A	11
01	P0100069	1	W0100069A	11
01	P0101S	6	W0101SA	11
01	P0101SL	6	W0101SLA	11
01	P0101SL	6	W0101SLB	11
01	P0101Z1	15	W0101ZIA	11
01	P0101Z1	4	W0101ZIC	11
01	P01012	17	W01012A	11
01	P01012	19	W01012B	11
01	P01012	1	W01012C	11
01	P01012SS	1	W01012SSA	11
01	P01012SS	9	W01012SSC	11
01	P01012SS	2	W01012SSD	11
01	P01012SS	1	W01012SSG	11
01	P01012SS	2	W01012SSH	11
01	P01012SS	1	W01012SSK	11

1724

FIG.17

19/39

1800

Translation Tools - (Select User Define Code)

File Edit Preferences Form Window Help

☒ Select Find Close Sag... New... Dis... Abo...
 ☐ Links
 ☐ Revisl...
 ☐ OLE...
 ☐ Internet

Tools  
Form  
Revisions

Product Code  Technical Tools

User Defined Codes  System Code

Code	Description	Description 2
0	System/Product Coding Scheme	
00	A=AS/400 Products	
01	B=AS/400 Translations	
02	C=AS/400 BP Localization	
03	D=AS/400 Comp Products	
04	E=AS/400 FDP's	
05		
1		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
2		
21		
22		
23		
24		

= Standard Products  
 B = Language Translations  
 J = PC/Client BP Localizat  
 D = Complementary Products  
 E = Industry Developed Prods.  
 H = OneWorld Tools  
 S = OS/Server Translations  
 T = OS/Server BP Localizat  
 U = OS/Server Comp Products

Old Scheme Except Tools

FIG.18

20/39

1948 1900

Translation Tools Forms Design Aid Text  
File Edit Preferences Form Window Help

OK Can... Dis... Abo... Links ▼ Sourc... ◀ Prevlo ▶ Next OLE... Internet

View Audit Tasks Data Dictionary Glossary Processing Options

Tools  
Form  
Source Preview  
Target Preview  
Move Next  
Move Previous  
Copy Source  
Get Specs.  
Tasks  
DO  
UDC

Application Address Book  
Object Name 1908 PO  
Form Name 1912 W01012B Jargon 1936

Options  
○ Source 1926  
○ Target  
○ Both  
☐ Move by Status  
☐ Auto Hot Key 1924  
☐ Auto Spell Check

Proposals  
☐ Data Dictionary  
☑ Suggestions 1928  
Length 1932 40

Test Information  
Grid Column  
☑ Text Overridden  
Space Used  
Width  
Static Text  
Data Item  
Text ID  
Height  
AR1  
4185  
42

Source  
Prefix 1916  
Target  
Prefix 1920  
Status 1952  
Complete 11  
Change Type 44  
Size Change  
Skip Reason 0

Suggestion Loaded 1940  
1944

Work with Forms Design Aid Text Forms Design Aid Text

Long Address (ALKY) Direccion larga 1902  
Industry Class (SIC) Clase de Industria  
Sch Typ (AT1) Tip bus 1964  
Tax ID (TAX) ID fis 1904  
Menu Hyper Item (S)  
A/B Revision Address Book Revision | Revision del LD  
A/B Row exits BEGIN | Fila (R) Sala de la fila BEG  
Attachments Attachments | Anexos Anexos  
Phones Phones | Telefonos Telefonos  
Who's who Who's Who | Quien es quien Quien es qui  
A/R AR | C/C (R) C/C  
A/P AP | C/P C/P  
Bank Account Bank Account | Cuenta bancaria Cuenta  
Regional Info Exit to Country Server END | Info regional  
Report Report exits BEGIN | Informe Sala del Inform  
One Line One Line Per Address | Una Linea Una Linea  
Who's Who Who's Who One Line Report | Quien es qui

FIG.19

21/39

2004

Translation Tools - Forms Design Aid Text

File Edit Preferences Form Window Help

OK Can. Dis. Abol. Links ▼ Sourc... ◀ Previo ▶ Next OLE... Internet

View Audit Tasks Data Dictionary Glossary Processing Options

Item Count

Form	1	1	10
Control	5	3	5
Grid	11	2	0
Menu	15	13	0
Text	0	0	1
Total	32	19	7

Status Total

Complete	10
DD Default	5
Review	0
Other	0
Not Translatable	1
Untranslated	7

Move by Filter

Filter Status

Delta Audit

Times Delta-ed

First Date Delta-ed

First Version

2012

2020

2024

12/14/1999

97233

Audit Trail

User ID

Program ID

Work Station ID

Date Updated

Time Last Updated

2028

GH5695181

HMP

HMP

12/12/2000

16/04/1

Translator Audit

Last Translator

Date Translated

Times Translated

Code Page

GH5695181

12/12/2000

0

TRANWET333

Source

Prefix

1916

Target

Prefix

1920

Status

Complete

Change Type

44

Size Change

Skip Reason

0

1960

Suggestion

Loaded

Work with Forms Design Aid Text

Forms Design Aid Text

FIG.20